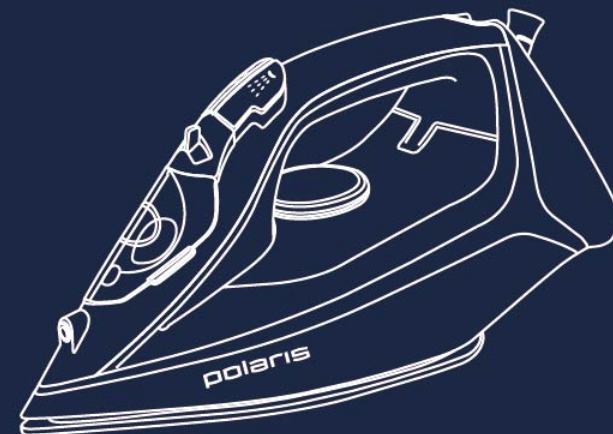


POLARIS PIR 2418K 3m 说明书 A5 24页
骑马钉 封面彩印+哑膜 内页黑白 2024-08-29

封面专色: PANTONE 533 C

polaris
since 1995



PIR 2418K

Manual instruction / Guarantee

6. The manufacturer's warranty covers all models produced under the POLARIS trademark and purchased from authorized sellers in the countries where the warranty service is provided (regardless of the place of purchase).
7. The product must be used in strict accordance with the User Manual and compliance with safety rules and requirements.
8. This warranty does not apply to defects arising after the transfer of goods to the consumer due to:
 - Chemical, mechanical or other effects, ingress of foreign objects, liquids, insects and their metabolic products into the product;
 - Improper operation including the use of the product not for its intended purpose as well as the installation and operation of the product in violation of the requirements of the User Manual and safety rules;
 - Deposits of calcareous sediment, lime scales and scum, due to the use of water with a high content of minerals.
 - Use of the product for purposes for which it is not intended;
 - Normal operation, as well as natural wear and tear, not affecting the functional properties: mechanical damage to the external or internal surface (dents, scratches, scuffs), natural changes in the color of the metal, including the appearance of rainbow and dark spots, as well as - corrosion on the metal in places of damage to the coating and uncoated areas of the metal;
 - Wear and tear of trim parts, lamps, batteries, shields, debris collectors, belts, brushes, and other limited life parts;
 - Repairs to the product made by persons or organizations other than Service Centers*;
 - Damage to the product during transportation, improper use, or due to modifications or repairs not intended by the product design.
9. The manufacturer shall not be liable under warranty if the product does not have a nameplate or if the data in the nameplate has been erased or corrected.
10. This warranty is valid only for the products used for personal household needs and does not apply to products that are used for commercial, industrial or professional purposes.

Attention!!! The manufacturer shall not be liable for possible damage caused directly or indirectly by the POLARIS product to people, pets, the environment, or damage to property, if this occurred as a result of non-compliance with the rules or conditions of use and installation of the product, intentional or negligent actions of the consumer or third parties.

For all questions related to maintenance, quality control, warranty and post-warranty repair of POLARIS products, contact the POLARIS service center or the seller - an authorized POLARIS dealer.

Warranty repair of POLARIS products is carried out only by POLARIS service centers.

*Addresses of service centers on the Company's website: <https://iqpolaris.com/>

In order to prove the date of purchase of the product in case of warranty repairs or other statutory claims, please keep the purchase documents.

Such documents may include a completed POLARIS warranty card, a cash receipt or receipt of the Seller, other documents confirming the date and place of purchase.

In case of failure to provide a document confirming the date of purchase of the product, the warranty period is calculated from the date of manufacture of the product.

The manufacture date is indicated on the passport identification plate located on the rear wall of the product.

22. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240 V

Frequency: ~50 Hz

Power: 2200-2400 W

Note: Due to the ongoing process of making changes and improvements, there may be some differences between the Manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

23. CERTIFICATION INFORMATION

The device is certified for compliance with the requirements of the Technical Regulations and State Standards of Ukraine



Product life: 3 years

Product Warranty: 2 years from the purchase date

The manufacture date is indicated on the passport identification plate located on the rear wall of the product.

Sales rules have not been established.

Manufacturer:

NINGBO HANSFORT OVERSEAS EISHA LIMITED,

No. 158 Dongshan Liu, Hushan Zhidao, Cixi, Zhejiang Province, PRC

NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

Made in China.

Importer and authorized representative of the manufacturer in Ukraine:

TOV Renklod LTD

St. L.Franka, bldg. 18A, office 5. Kyiv, 01030, Ukraine, phone: +38(044)5996292

Telephone number of the single help desk: +38 (093) 472-11-00

Service center: Ukraine, 04060 Kyiv. St. Shchuseva, 44

phone: 0-800-50-30-15, (044) 537-48-45,

Viber (050) 537-48-45

e-mail: nashservice_kiev@foxtrot.ua

24. WARRANTY OBLIGATIONS

Product: Electric iron

Models: PIR 2418K 3m

This warranty is valid for 24 months from the confirmed date of purchase of the product and implies warranty service of the product in accordance with the the current legislation of Ukraine.

Праска електрична POLARIS Модель PIR 2418K 3m Інструкція з експлуатації

Дякуємо за вибір продукції торгової марки POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що Ви задоволені придбанням нового виробу від нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація щодо Вашої безпеки, а також рекомендації щодо правильного використання приладу та догляду за ним.

Збережіть інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою та пакувальним матеріалом.

Зміст

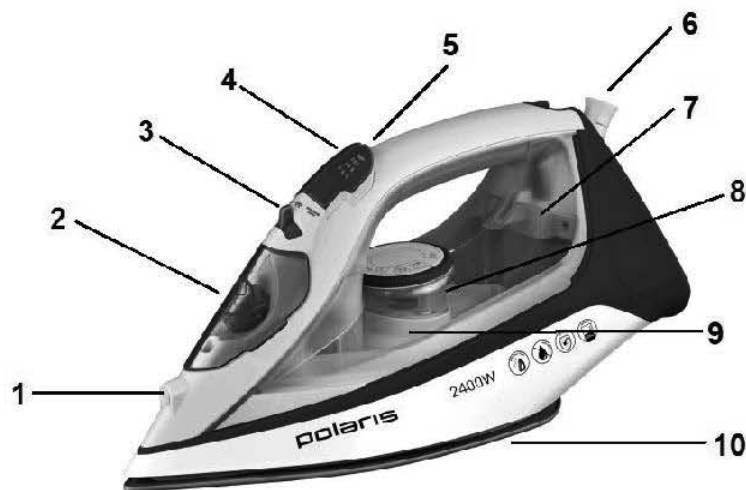
1.	СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ	3
2.	ОПИС ПРИЛАДУ	3
3.	ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	3
4.	ПОРЯДОК РОБОТИ.....	4
5.	ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.....	6
6.	ЯКЩО У ВАС ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА.....	8
7.	ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ПРАСКОЮ	8
8.	ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРИЧНОЮ ПОБУТОВОЮ ТЕХНІКОЮ	9
9.	КОМПЛЕКТАЦІЯ	10
10.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
11.	ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ.....	10
12.	ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	11

1. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

- Прилад призначено для побутового застосування.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання та використання поза приміщеннями.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок неправильного або непередбаченого цієї інструкцією використання.

2. ОПИС ПРИЛАДУ

Прилад використовується для прасування та відпарювання білизни в побутових умовах за температури та вологості житлового приміщення.



- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Пристрій розпилювання води | 6. Захист електрошнур |
| 2. Отвір для заповнення резервуару | 7. Індикатор нагрівання |
| 3. Регулятор рівня подачі пари/
Кнопка самоочищення | 8. Регулятор температури |
| 4. Кнопка інтенсивної подачі пари
(«Викид пари») | 9. Резервуар для води |
| 5. Кнопка розпилювання води | 10. Керамічна підшва |

3. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Розпакуйте прилад.
2. Зніміть усі наклейки або захисну плівку з робочої поверхні праски.
3. Очистіть отвори на робочій поверхні, щоб пил, який міг потрапити в отвори під час виготовлення праски, не забруднив тканину.
4. Протріть підшву праски злегка вологою тканиною перед початком прасування.
5. Перед першим використанням праски спочатку пропрасуйте клаптик непотрібної тканини, щоб переконатися, що робоча поверхня достатньо чиста.

- The appliance is intended for household use only. Continued use of the appliance for commercial purposes may result in overloading it which may result in damage to it or harm to human health.
- The appliance must only be used for its intended purpose in accordance with this manual.
- Do not use the appliance if you are not sure of its performance.
- Inspect the appliance each time before turning it on. If the appliance and the power cord are damaged never plug the appliance into a power outlet.
Do not use the appliance after a fall if there are visible signs of damage. The appliance must be checked by a qualified professional before use.
- This appliance is not intended for use by people (including children) who have physical, nervous or mental disabilities or lack of experience and knowledge unless such persons are supervised or instructed regarding the use of this appliance by the person responsible for their safety. It is necessary to supervise children in order to prevent their games with the appliance.
- Do not leave the appliance unattended. Keep the appliance out of the reach of children.

Attention!

- Do not use the appliance near bathtubs, sinks, or other containers filled with water. If the appliance falls into the water unplug it immediately. In this case, do not put your hands in water. Before reuse, the appliance must be checked by a qualified professional.
- Do not use the appliance outdoors. Protect the appliance from heat, direct sunlight, impacts against sharp corners, humidity (never immerse the device in the water or another liquid). Do not touch the appliance with wet hands. If the appliance gets wet immediately unplug it.
- Plug the appliance into an AC power source (~) only. Before switching on make sure that the mains parameters correspond to those specified in the appliance description.
- The appliance can only be connected to a grounded grid. To ensure your safety, grounding must comply with established electrical codes. Do not use non-standard power sources or connection devices. When using an extension cord make sure it is grounded.
- Any erroneous plug-in deprives you of the right to warranty service.**
- Upon termination of operation, when installing or removing accessories, cleaning or breakdown of the appliance always unplug it.
- Prevent from the mains overload which can lead to accidents and damage to the appliance. To do this, do not connect other appliances using adapters to the same electrical outlet. Before using the extension cord make sure that it is not damaged.
- Do not carry the appliance by its power cord. It is also forbidden to disconnect the appliance from the mains by holding it by the power cord. When unplugging the appliance hold onto the plug.
- Do not touch the metal parts of the mains plug when turning on or unplugging the appliance from the mains to prevent electric shock.
- Never wrap the power cord around the appliance after use as this can lead to a broken cord over time. Always straighten the cord smoothly for storage.
- Replacement of the cord can only be carried out by qualified specialists - the service centre personnel. Unskilled repairs pose a direct danger to the user.
- Do not try to disassemble and repair the appliance yourself in order to keep the warranty for the appliance and to avoid technical problems. Repairs should only be carried out by qualified service personnel.
- Only original spare parts may be used to repair the appliance.



Attention! After the end of the service, life does not dispose of the appliance with household waste. Hand it over to a special collection point for future disposal. This will help protect the environment.

21. COMPONENT PARTS

- 5. Appliance – 1 pc
- 6. Water cup – 1 pc
- 7. User Manual – 1 pc

		holes in the sole from time to time.
A dirty or brown sole stains the laundry.	- Using too high a temperature. - The laundry has not been rinsed thoroughly enough or starch has been used.	- Clean the sole as described above. Set the temperature controller according to the temperature table. - Clean the sole as described above. Do not use starch.
Little or no steam.	- The tank is empty. - Scale build-up in the iron. - The iron has been used dry for too long.	Fill the tank with water. Carry out a self-cleaning operation.
Scratched or damaged sole.	The iron was standing horizontally on a metal stand.	Always place the iron on the foot support.

A To avoid the risk of fire, electric shock, personal injury when using your appliance as well as its breakdown, strictly observe the basic safety precautions when working with this appliance as well as general safety instructions when working with electrical home appliances.
Attention! If you cannot resolve the problem on your own using the steps described above, please contact your Service Center.

19. SAFETY PRECAUTIONS FOR WORKING WITH AN ELECTRIC IRON

- Do not touch the hot surfaces of the iron. Use the knob and buttons.
- Do not use the iron after it has been dropped if there are visible signs of damage or leaks;
- Before pouring water into the iron, disconnect it from the mains and set the steam regulator to the "NO STEAM" position.
- Keep the iron on a stable surface during and between ironing;
- Do not leave the iron unattended while it is plugged in. Unplug the iron when you leave the room where you do ironing, even if you leave the room for a very short time.
- Never leave your iron lying on the ironing board. Always place it in an upright position on the foot support if you are taking a break between ironing.
- Keep children away from the iron especially when using the steam ejection function. Electric irons become very hot during operation and touching the surface of the iron or getting steam on your skin can cause severe burns.
- Hot steam escaping from an iron is dangerous. Do not direct the flow of steam at people or pets.
- Never iron or steam clothes that are worn on a person.
- Do not use the iron near a working stove or other electric heaters.
- Do not allow the power cord to come into contact with hot objects or the iron sole.
- Unplug the iron when cleaning, storing, or filling the water tank.
- Do not put vinegar or descaler in the water tank.
- Keep your iron's sole away from sharp metal surfaces to avoid scratches on the sole and extend its life.

Attention!

Allow the appliance to cool down completely in an upright position before packing.

20. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS WHEN USING THE ELECTRIC HOUSEHOLD APPLIANCES

Увага!

Деякі частини праски змащуються маслом при виготовленні, тому праска може трохи диміти при першому увімкненні. Це не є дефектом, і через деякий час після початку використання це припиниться.

Увага!

В резервуарі нової праски можлива наявність невеликої кількості води. Це означає, що Ваша праска була додатково перевірена виробником.

Вибір води

Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо фільтровану воду.
Використання нефільтрованої води з підвищеною жорсткістю скорочує термін служби приладу.

4. ПОРЯДОК РОБОТИ

- Поставте праску на стійку поверхню у вертикальному положенні на п'яту-опору. Під'єднайте праску до мережі. Виберіть температурний режим відповідно до вказівок на ярлику Вашого одягу

Ярлик на одязі	Тип тканини	Режим регулятора температури
	Синтетичні тканини	Низька температура •
	Шовкові, вовняні тканини	Середня температура ••
	Бавовняні, лляні тканини	Висока температура (MAX) •••
	Прасувати не рекомендується	

Якщо матеріал виробу невідомий, визначте температуру, пропрасувавши ділянку, непомітну під час носіння або використання виробу.

Вироби, виготовлені з шовкових, вовняних та синтетичних тканин, слід прасувати з вивороту, щоб не допустити появи лискухих плям.

Вироби декоровані оборками, нашивками і т.д. рекомендується прасувати при низьких температурах.

Оксамит і тканини з блиском необхідно прасувати в одному напрямку.

Речі з шовку слід прасувати, поки вони вологі. Не розтилюйте воду на сухий шовк під час прасування.

Якщо до складу виробу входить декілька видів тканини, вибирайте мінімальну температуру.

- При використанні функції розбризкування, на виробі можлива поява плям.
- Індикатор нагрівання праски вмикається, коли вона нагрілася до встановленої температури.

Примітка:

Дочекайтеся повного нагрівання праски і лише після цього приступайте до прасування.

Прасування з використанням пари

1. Наповніть резервуар
- Перед наповненням резервуара від'єднайте праску від мережі.

- Встановіть регулятор рівня подачі пари в положення  «Без пари», інакше вода, котру Ви наливаете, може витікати через отвори на підшві
- Піднімаючи для зручності передню частину праски, акуратно заповніть резервуар чистою, холодною водою за допомогою стаканчика.
Увага! Ніколи не наповнюйте резервуар праски безпосередньо під водопровідним краном.
- Не перевищуйте позначку «Мак», зазначену на резервуарі.
- Ця праска розроблена для використання дистильованої або попередньо фільтрованої води. Використання нефільтрованої води з підвищеною жорсткістю скорочує термін служби приладу.
Увага!
Не додавайте у воду жодних інших добавок (наприклад, крохмаль, парфумерні рідини).
Утворення у прасці надмірної кількості стійкого накипу або інших відкладень не підпадає під дію гарантії виробника.
- 2. Під'єднайте прилад до джерела живлення, встановіть регулятор температури (8) в положення MAX. Загориться індикатор нагрівання (7). Коли праска досягне бажаної температури нагріву, індикатор погасне.
Функцію «Відпарювання» можна використовувати лише при максимальній температурі нагрівання. В іншому випадку можливий викид гарячої води.
- 3. Відрегулюйте подачу пари.
Щоб уникнути протікання води на білизну:
 - Вимикайте подачу пари під час прасування шовку або синтетики.
 - Налаштовуйте мінімальний рівень подачі пари для вовняних виробів.
 - Починайте прасувати тільки після того, як індикатор нагрівання погасне.
- 4. Вибір рівня подачі пари відповідно до температури прасування

Тканина	Положення регулятора температури	Положення перемикача подачі пари
Льон	•••	Макс. 
Бавовна	•••	Макс. 
Вовна	••	Мін. 
Шовк	••	Без пари 
Синтетика	•	Без пари 
OFF	Праска не нагрівається.	

Функція додаткового викиду пари («Паровий удар»)

Для того, щоб посилити подачу пари під час прасування:

- Натискайте час від часу кнопку «Викид пари»
- Дотримуйтесь інтервалу в кілька секунд між натисканнями
- Викид пари можливий тільки у разі встановлення регулятора температури в положення (MAX).

Увага!

При використанні функції «Паровий удар» регулятор подачі пари (3) повинен бути встановлений в положення  «Без пари».

- При відпарюванні невелика кількість гарячої води може виходити з отворів підшви праски. Якщо надто часто натискати кнопку «Викид пари», температура підшви праски може опуститися нижче встановленої. Припиніть натискати кнопку «Викид пари» (4) і дайте прасці нагрітися.

- Place the iron on the foot support. Always store the cooled down iron in a vertical position on a foot support in a dry place.
- Electrical appliances are stored in a closed, dry and clean room at room temperature not higher than 40 °C with relative humidity not higher than 70% and no dust, acid or other vapours in the environment that negatively affect the materials of the electrical appliance.

Transportation

Electrical appliances are transported by all types of transport in accordance with the rules of cargo transportation applicable to a particular type of transport. When transporting the appliance, use the original factory packaging.

Transportation of appliances should exclude the possibility of direct exposure to atmospheric precipitation and aggressive environments.



To avoid the risk of fire, electric shock, personal injury when using your appliance as well as its breakdown, strictly observe the basic safety precautions when working with this appliance as well as general safety instructions when working with electrical home appliances.

DISPOSAL REQUIREMENTS

Waste generated during the disposal of products is subject to collection and subsequent disposal in accordance with the Law of Ukraine "On Waste Management".

Attention! At the end of its service life, do not dispose of the appliance with household waste. Take it to a specialized recycling center for further disposal. By doing so, you will help to protect the environment.

To avoid the risk of fire, electric shock, or injury when using your appliance or damaging it, follow basic precautions for working with this appliance, as well as general safety guidelines for working with electrical appliances.

18. IF YOU HAVE A PROBLEM

If a small problem arises, it can usually be easily resolved when the cause of the problem is found.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Water leaks through the holes in the sole	- The selected temperature is not sufficient to generate steam. - The iron is not hot enough to use steam. - The steam supply is too strong. - The iron was stored in a horizontal position, the tank was not emptied, the control knob was not set to the "no steam" position	- Set the temperature controller knob to the mark ••• (max). - Wait until the warning light goes out. - Reduce the steam supply. - See "Cleaning and care", Iron storage
Brown smudges from the sole stain the laundry.	- The use of chemical products for descaling. - Fabric fibers are stuffed into the holes in the sole and charred.	- Do not add any descaling products to the tank. - Carry out a self-cleaning operation. Clean the sole with a non-metallic flannel. Clean the

Laundry humidification (water spray device)

- If you are ironing with or without steam, press the water spray button (5) repeatedly at any temperature to moisten the laundry.
- Before using this button, make sure that the reservoir is filled with water.

Ironing without steam

- Plug in the appliance.
- Adjust the temperature.
- Set the steam regulator to  "No steam" position
- You can start ironing as soon as the heating indicator goes off.

Anti-drip system

The iron has a special safety system that prevents water leakage when ironing at a low temperature. You can now iron the most delicate fabrics using steam. If the temperature falls below the required temperature for steam generation, the system will automatically limit the water supply for steam generation.

Iron ceramic sole

This model has a ceramic-coated sole which provides excellent sliding and protection of the fabric regardless of its type and ironing temperature.

After ironing

- Unplug the iron and empty the water reservoir.
- Allow the iron to cool down.
- Always store the cooled down iron in a vertical position on a foot support in a dry place.

17. CLEANING AND CARE

Self-cleaning function

To extend the life of your iron, regularly carry out a self-cleaning operation after two or three uses.

To do this:

- Open the filling hole of the tank, fill with water up to the mark ●●● "MAX", close the hole.
- Set the temperature control to the mark ●●● "MAX".
- Plug in the appliance.
- Allow the iron to heat up until the heating indicator goes out.
- Unplug the iron from the mains.
- While holding the iron horizontally above the sink, move the steam regulator to the Self-Clean position (3).
- For the final cleaning of the steam holes on the worktop, iron a damp cloth.
- After cleaning, set the temperature controller to the minimum temperature mark ●, and the steam regulator— to the  "NO STEAM" position
- Empty any residual water from the tank.

Cleaning the external surfaces of the appliance

- Always unplug the appliance before cleaning.
- Wipe the body with a slightly damp cloth.
- Use a damp cloth to clean the iron sole.
- Never use harsh cloths, abrasive cleaners, vinegar or other chemicals to clean the iron sole.

Iron storage

- Unplug the iron and let the sole cool down.
- Drain the water from the tank and set the steam regulator to the  "No steam" position.

Функція вертикального відпарювання

Вертикальне прасування підійде для відпарювання одягу та штор із тонких тканин, що знаходяться у вертикальному положенні.

- Повісьте одяг на вішалку та злегка натягніть тканину однією рукою.
- Встановіть регулятор температури в положення (MAX).
- Натискайте кнопку «Викид пари» уривчасто та переміщайте праску вздовж поверхні тканини.
- Тримайте праску на відстані декількох сантиметрів від тканини.

Увага!

Вертикальне прасування не рекомендується для синтетичних тканин. Не торкайтеся підшвою праски поверхні тканини, щоб не пошкодити її. Не відпарюйте одяг, надітий на людину. Температура пари дуже висока.

Зволоження білизни (пристрій розпилювання води)

- Під час прасування з паром або без пари, при будь-якій температурі натисніть декілька разів підряд кнопку розпилювання води (5), щоб зволожити білизну.
- Перед використанням цієї кнопки переконайтеся, що резервуар наповнений водою.

Прасування без пари

- Під'єднайте прилад до мережі.
- Відрегулюйте температуру.
- Встановіть регулятор подачі пари в положення  «Без пари».
- Ви можете розпочинати прасувати, як тільки погасне індикатор нагрівання.

Антикрапельна система

Праска оснащена спеціальною захисною системою, що запобігає підтіканню води під час прасування при низьких температурах. Тепер Ви можете прасувати найделікатніші тканини з використанням пари. При температурі, нижчій за необхідну для утворення пари, система автоматично обмежить подачу води для пароутворення.

Керамічна підшва праски

Ця модель оснащена підшвою з керамічним покриттям, яке забезпечує відмінне ковзання та захист тканини незалежно від її типу та температури прасування.

Після прасування

- Від'єднайте праску від мережі та вилийте воду з резервуара.
- Дайте прасці охолонути.
- Завжди зберігайте охолоджену праску у вертикальному положенні на п'яті-опорі в сухому місці.

5. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Функція самоочищення

Щоб збільшити термін служби праски, регулярно проводьте самоочищення після двох-трьох циклів використання.

Для цього:

- Відкрийте отвір для наповнювання резервуару, наповніть його водою до позначки «MAX», закрийте отвір.
- Встановіть регулятор температури на позначку «MAX».
- Під'єднайте прилад до мережі.
- Дайте прасці нагрітися, поки не погасне індикатор нагрівання.
- Від'єднайте праску від мережі.

- Тримайте праску в горизонтальному положенні понад раковину, пересуньте регулятор рівня подачі пари в положення Self-Clean (3).
- Для остаточного очищення парових отворів на робочій поверхні, пропрасуйте вологу тканину.
- Після закінчення процесу чищення встановіть регулятор температури на позначку , а регулятор рівня подачі пари в положення  «БЕЗ ПАРИ».
- Злийте з резервуара залишки води.

Чищення зовнішніх поверхонь приладу

- Перед чищенням завжди виймайте вилку з розетки.
- Протирайте корпус злегка вологою тканиною.
- Для очищення підшви праски використовуйте вологу тканину.
- Ніколи не використовуйте жорсткі серветки, абразивні засоби для чищення, оцет або інші хімікати для очищення підшви праски.

Зберігання праски

- Від'єднайте праску від мережі та дайте підшві охолонути.
- Злийте воду з резервуара та встановіть регулятор рівня подачі пари в положення  «Без пари».
- Поставте праску на п'яту-опору. Завжди зберігайте охолоджену праску у вертикальному положенні на п'яті-опорі в сухому місці.
- Електроприлади зберігаються в закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколишнього повітря не вище плюс 40°C із відносною вологістю не вище 70% та відсутності у навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших пар, що негативно впливають на матеріали електроприладів.

Транспортування

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. При перевезенні приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів і агресивних середовищ.



Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом або травмування під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних запобіжних заходів під час роботи з приладом, а також загальних вказівок щодо безпеки під час роботи з електричною побутовою технікою.

ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають збору з подальшою утилізацією відповідно до Закону України "Про управління відходами".

Увага! Після закінчення строку служби не викидайте прилад разом із побутовими відходами. Передайте його до спеціалізованого пункту для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.

Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом чи травмування під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних запобіжних заходів під час роботи з приладом, а також загальних вказівок щодо безпеки під час роботи з електроприладами.

Attention!

Do not add any other additives to the water (e.g. starch, perfumed liquids).

The manufacturer's warranty does not cover the formation of excessive, unremovable limescale or other deposits in the iron.

14. Connect the appliance to a power source and set the temperature controller (8) to the ●●●(MAX) position. The heating indicator (7) will light. When the iron reaches the desired heating temperature, the indicator will turn off. The "Steaming" function can only be used at the maximum heating temperature. Otherwise hot water can be released.
15. Adjust the steam supply
To avoid water leakage on the garment:
 - Turn off the steam when ironing silk or synthetics.
 - Set the steam supply to the minimum level for wool products.
 - Start ironing only after the heating indicator goes out.
16. Selecting the steam level according to the ironing temperature

Fabric	Temperature controller position	Position of the steam supply switch
Linen	●●●	Max  
Cotton	●●●	Max  
Wool	●●	Min 
Silk	●●	No steam 
Synthetics	●	No steam 
OFF	The iron does not heat up.	

Additional steam ejection function ("Steam boost")

In order to obtain a stronger steam flow for ironing:

- Press the "Steam" button from time to time
- Observe an interval of a few seconds between presses
- Steam ejection is possible only when the temperature controller is set to the ●●● (MAX) position.

Attention!

When using the "Steam boost" function, the steam regulator (3) must be set to the  "No steam" position.

- When steaming, a small amount of hot water can be ejected from the holes in the iron sole. If the "Steam" button is pressed too frequently, the iron's sole temperature may drop below the set temperature. Stop pressing the "Steam" (4) button and allow the iron to heat up

Vertical steam function

Vertical ironing is suitable for steaming clothes and curtains made of thin fabrics in a vertical position.

- Hang the clothes on a hanger and pull the fabric lightly with one hand.
- Set the temperature controller to the ●●● (MAX) position.
- Press the "Steam" button jerkily and move the iron along the surface of the fabric.
- Hold the iron a few centimetres away from the fabric.

Attention!

Vertical ironing is not recommended for synthetic fabrics.

Do not touch the fabric with the iron sole to avoid melting it.

Do not steam the clothes worn on a person. The steam temperature is very high.

Some parts of the iron are lubricated with oil during manufacture, so the iron may smoke slightly the first time it is switched on. This is not a flaw and it will stop after some time of use.

Attention!

There may be a small amount of water in the tank of the new iron. This means that your iron has been additionally checked by the manufacturer.

Choice of water

We recommend using distilled or pre-filtered water.

Using unfiltered water with higher hardness will shorten the life of the appliance.

8. WORK PROCEDURE

- Place the iron on a stable surface in an upright position on the foot support. Connect the iron to the mains. Select the temperature as indicated on the label on your clothing.

Clothing label	Fabric type	Temperature controller mode
	Synthetic fabrics	Low temperature •
	Silk, wool fabrics	Average temperature ••
	Cotton, linen fabrics	High temperature (MAX) •••
	Ironing is not recommended	

If the garment's material is unknown, determine the ironing temperature by ironing an area that is inconspicuous when the garment is worn or used.

Garments made from silk, wool and synthetic materials should be ironed on the underside to prevent shiny patches.

Garments decorated with ruffles, stripes, etc. are recommended to be ironed at low temperatures.

Velvet and shiny fabrics must be ironed in the same direction.

Silk items should be ironed while they are wet. Do not spray water on dry silk when ironing.

If the garment consists of several types of fabrics, select the minimum temperature.

- When using the spray function, stains may appear on the garment.
- The iron heating indicator turns off when the iron is heated to the set temperature.

Note:

Wait until the iron is fully heated before ironing.

Ironing with steam

13. Fill the tank

- Unplug the iron before filling the tank.
- Set the steam regulator to  "No steam", otherwise the water can leak through the holes in the sole.
- Raising the front of the iron for convenience, gently fill the tank with clean, cold water using the cup.

Attention! Never fill the iron's tank directly from the water tap.

- Do not exceed the "Max" mark indicated on the tank
- This iron is designed to use distilled or pre-filtered water. Using unfiltered water with higher hardness will shorten the life of the appliance.

6. ЯКЩО У ВАС ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА

Якщо з'явилася якась невелика проблема, вона зазвичай може бути легко вирішена, коли знайдена причина її виникнення

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ
Вода протікає через отвори в підшві	- Вибрана температура недостатня для вироблення пари. - Праска недостатньо нагріта для використання пари. - Занадто сильна подача пари. - Праска зберігалася в горизонтальному положенні, резервуар не був випорожнений, регулятор не був встановлений в положення «без пари».	- Встановіть ручку регулятора температури на позначку (max). - Зачекайте, доки сигнальна лампочка погасне. - Зменшіть подачу пари. - Див. розділ «Чищення та догляд», Зберігання праски
Коричневі підтікання з підшви забруднюють білизну.	- Використання хімічних продуктів для видалення накипу. - Волокна тканини набиваються в отвори підшви та обвуглюються.	- Не додавайте до резервуару жодних продуктів для видалення накипу. - Проведіть самоочищення. Очистіть підшву неметалевою мочалкою. Час від часу прочищайте отвори підшви.
Брудна або коричнева підшва забруднює білизну.	- Використовується надто висока температура. - Білизна недостатньо ретельно прополоскана або використовувалася крохмаль.	- Очистіть підшву, як зазначено вище. Встановіть регулятор температури відповідно до таблиці температур. - Очистіть підшву, як зазначено вище. Не використовуйте крохмаль.
Незначна кількість або відсутність пари.	- Резервуар порожній. - Відкладення накипу у прасці. - Праска надто довго використовувалася в сухому режимі.	Наповніть резервуар чистою водою. Проведіть самоочищення.
Подряпана або пошкоджена підшва.	Праска стояла в горизонтальному положенні на металевій підставці.	Завжди ставте праску на п'яту-опору.

⚠ Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом або травмування під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних запобіжних заходів під час роботи з приладом, а також загальних вказівок щодо безпеки під час роботи з електричною побутовою технікою.

Увага! Якщо за допомогою описаних вище кроків Ви не можете вирішити проблему самотужки, зверніться, будь ласка, до сервісного центру.

7. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ПРАСКОЮ

- Не торкайтеся гарячих поверхонь праски. Використовуйте ручку та кнопки.

- Не використовуйте праску після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження або порушення герметичності;
 - Перед тим, як налити воду у праску, від'єднайте її від мережі та встановіть регулятор подачі пари в положення «БЕЗ ПАРИ»;
 - Під час прасування та в перервах між прасуваннями праска повинна знаходитися на стійкій поверхні;
 - Не залишайте без нагляду праску, коли він приєднаний до мережі. Від'єднайте праску від мережі перед як залишите приміщення, де Ви прасуєте, навіть у випадку, якщо Ви залишаєте приміщення на зовсім короткий проміжок часу.
 - Ніколи не залишайте Вашу праску лежачою на дошці для прасування. Завжди ставте її вертикально на п'яту-опору, якщо Ви робите перерву між прасуваннями.
 - Не підпускайте близько до праски дітей, особливо коли Ви використовуєте функцію подачі пари. Під час роботи електропраски сильно нагріваються, і доторкання до поверхні праски або потрапляння пари на шкіру може викликати сильний опік.
 - Гаряча пара, що випускається праскою, становить небезпеку. Не спрямовуйте потік пари на людей та домашніх тварин.
 - Ні в якому разі не прасуйте або відпарюйте одяг, надітий на людину.
 - Не користуйтеся праскою поруч із увімкненою плитою або іншими електронагрівальними приладами.
 - Не допускайте контакту мережевого шнура з гарячими предметами або з підшоною праски.
 - Від'єднайте праску від мережі електроживлення під час чищення, зберігання або наповнення резервуара для води.
 - Не заливайте оцет або засоби проти накипу в резервуар для води.
 - Не допускайте контакту підшови праски з гострими металевими поверхнями, що дозволить уникнути виникнення подряпин на підшві та продовжить термін її служби.
- Увага!**
Перед тим, як спакувати прилад, дайте йому повністю охолонути в вертикальному положенні.

8. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРИЧНОЮ ПОБУТОВОЮ ТЕХНІКОЮ

- Прилад призначений виключно для використання в побуті. Тривале використання приладу в комерційних цілях може призвести до його перевантаження, внаслідок чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Прилад необхідно використовувати тільки за призначенням відповідно до інструкції.
- Не використовуйте прилад, якщо Ви не впевнені у його працездатності.
- Щоразу перед увімкненням приладу огляньте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого шнура, в жодному разі не вмикайте прилад у розетку. Не використовуйте прилад після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим фахівцем.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включно з дітьми), у яких є фізичні, нервові чи психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх інструктування щодо використання цього приладу особою, яка відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом.
- Не залишайте прилад без нагляду. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

Увага!

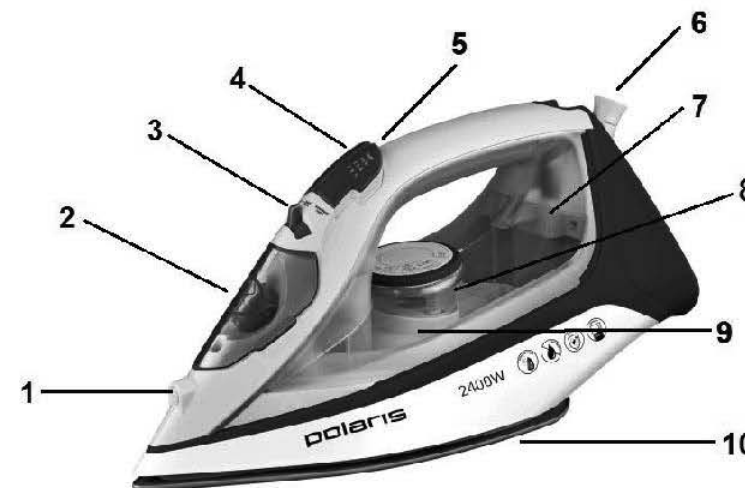
Не використовуйте прилад поблизу ванни, раковини або інших ємностей, наповнених водою. У разі падіння приладу в воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному

5. SCOPE OF USE

- The appliance is designed for domestic use.
- The appliance is not intended for industrial and commercial use and outdoor use.
- The manufacturer shall not be liable for damage resulting from improper use or use unintended in this Manual.

6. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

The appliance is used for ironing and steaming laundry in domestic conditions at the temperature and humidity of the residential premises.



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Water spray device | 6. Power cord protection |
| 2. Hole for filling the tank | 7. Heat indicator |
| 3. Steam supply level regulator/
Self-cleaning button | 8. Temperature controller |
| 4. Intensive steam supply button
("Steam release") | 9. Water tank |
| 5. Water spray button | 10. Ceramic sole |

7. BEFORE YOU START

- Unpack the appliance.
- Remove any stickers or protective film from the iron.
- Clean the holes on the work surface so that any dust that may have entered during the making of the iron will not stain the fabric.
- Wipe the iron sole with a slightly damp cloth before you start ironing.
- Before using the iron for the first time, iron a piece of unwanted fabric first to ensure that the work surface is sufficiently clean.

Attention!

**Electric iron
POLARIS
Model PIR 2418K 3m
User Manual**

Thank you for choosing POLARIS brand products. Our products are designed to meet the high demands of quality, functionality and design. We are sure that you will be satisfied with the purchase of our company's new product.

Before using the appliance, please read the manual carefully. It contains important information regarding your safety as well as recommendations for the proper use and care of the appliance.

Keep this manual together with the warranty certificate, cash register receipt, if possible, the cardboard box and packing material.

Table of Contents

1. SCOPE OF USE	14
2. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	14
3. BEFORE YOU START	14
4. WORK PROCEDURE.....	15
5. CLEANING AND CARE.....	17
6. IF YOU HAVE A PROBLEM	18
7. SAFETY PRECAUTIONS FOR WORKING WITH AN ELECTRIC IRON.....	19
8. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS WHEN USING THE ELECTRIC HOUSEHOLD APPLIANCES	19
9. COMPONENT PARTS	20
10. TECHNICAL SPECIFICATIONS	21
11. CERTIFICATION INFORMATION	10
12. WARRANTY OBLIGATIONS.....	21

разі не занурюйте руки у воду. Перед повторним використанням прилад має бути перевірено кваліфікованим фахівцем.

- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Захищайте прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (у жодному разі не занурюйте прилад у воду чи іншу рідину). Не торкайтеся до приладу вологими руками. У разі намокання приладу одразу від'єднайте його від мережі.
 - Під'єднуйте прилад лише до джерела змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що параметри мережі відповідають тим, що вказані в описі приладу.
 - Прилад може бути увімкнений тільки в мережу із заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення та пристроями з'єднання. При використанні подовжувача переконайтеся, що він заземлений.
 - **Будь-яке хибне увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
 - Після закінчення експлуатації, під час встановлення або зняття приладдя, чищення або поломки приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
 - Не допускайте перевантаження мережі, яке може призвести до нещасних випадків та пошкодження приладу. Для цього не вмикайте в ту саму електричну розетку інші прилади за допомогою перехідників. Перед тим, як використовувати подовжувач, переконайтеся, що він не пошкоджений.
 - Не можна переносити прилад, тримаючи його за провід. Забороняється також відмикати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий провід. Під час від'єднання приладу від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку.
 - Не торкайтеся металевих частин вилки мережевого проводу під час під'єднання або від'єднання приладу від мережі, щоб уникнути удару електричним струмом.
 - Після використання ніколи не обмотуйте провід електроживлення навколо приладу, оскільки це може призвести до зламу проводу. Завжди гладко розправляйте провід під час зберігання.
 - Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
 - Не намагайтеся розбирати та ремонтувати прилад самостійно для збереження дії гарантії на прилад та щоб уникнути технічних проблем. Ремонт повинен проводитись лише кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
 - Для ремонту приладу можна використовувати тільки оригінальні запасні частини.
-  **Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом із побутовими відходами. Передайте його до спеціалізованого пункту для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.

9. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Прилад – 1 шт.
2. Стаканчик для води – 1 шт.
3. Інструкція з експлуатації – 1 шт.
4. Гарантійний талон – 1 шт.

10. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220 – 1 шт. 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 2200-2400 Вт

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін та покращень, між інструкцією та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

11. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України



Термін служби виробу: 3 роки
Термін гарантії на виріб: 2 роки з дня покупки
Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу

Правила реалізації не встановлені.

Виробник:

NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,

№ 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цісі, Провінція Чжецзян, КНР

NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

Виготовлено в Китаї.

Імпортёр і уповноважений представник виробника в Україні:

«ТОВ Ренклюд ЛТД»

вул. І.Франка, буд. 18А, офіс 5. м.Київ, 01030, Україна, тел.: +38(044)5996292

Телефон єдиної довідкової служби: +38 (093) 472-11-00

Сервісний центр: Україна, 04060 м.Київ. вул. Щусьова, 44

тел.: 0-800-50-30-15, (044) 537-48-45,

Viber (050) 537-48-45

e-mail: nashservice_kiev@foxtrot.ua

12. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Праска електрична **Модель:** PIR 2418K 3m

Ця гарантія діє протягом 24 місяців з підтвердженою датою придбання товарів і передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

- Гарантійні зобов'язання виробника поширюються на всі моделі, що випускаються під торговою маркою «POLARIS» та придбані у уповноважених виробником продавців у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
- Виріб повинен використовуватися у суворій відповідності з посібником з експлуатації та дотриманням правил та вимог щодо безпеки.
- Ця гарантія не поширюється на недоліки, що виникли після передачі товару споживачеві внаслідок:
 - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їхньої життєдіяльності всередину виробу;
 - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
 - Відкладення вапняного осаду, водного каменю та накипу через використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
 - Використання виробу з метою, для якої він не призначений;

- Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, в т.ч. поява райдужних та темних плям, а також - корозії на металі у місцях пошкодження покриття та непокритих ділянках металу;
 - Зносу деталей обробки, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ремінів, шіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
 - Ремонту виробу, виконаного особами або організаціями, що не є сервісними центрами*;
 - Ушкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з модифікаціями, непередбаченими конструкцією виробу, або самостійним ремонтом.
- Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, дані в ній стерті або виправлені.
 - Ця гарантія дійсна лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, що використовуються для комерційних, промислових чи професійних цілей.

Увага!! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або опосередковано заподіяну виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або шкоду майну у випадку, якщо це сталося внаслідок недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, умисних чи необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та післягарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише авторизовані сервісні центри POLARIS.

*Адреси сервісних центрів на сайті Компанії: <https://iqpolaris.com/>

Для підтвердження дати придбання виробу під час гарантійного ремонту або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція Продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документа, що підтверджує дату придбання виробу, термін гарантії обчислюється з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу